

Distr.: General

4 October 1999
 Arabic
 Original: English

الجمعية العامة
 الدورة الثالثة والخمسون
 الوثائق الرسمية



اللجنة الخامسة

محضر موجز للجلسة ٦٤

المعقودة في المقر، نيويورك،

يوم الجمعة، ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد أبيليان (أرمينيا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيد مسيلي

المحتويات

البند ١١٣ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (تابع)

مسألة تيمور الشرقية (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشره إلى: Chief of the Official Records Editing Section, Room DC2-750, United Nations Plaza 2.

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة من اللجان على حدة.

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٠٥.

البند ١١٢ من جدول الأعمال: الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (تابع)

مسألة تيمور الشرقية (تابع) (A/53/7/Add.14 و A/C.5/53/63 و A/C.5/53/L.76)

١ - الرئيس: ذكر بأن الجمعية العامة قد أذنت للأمين العام بموجب مقررها ٤٧٢/٥٣ بالدخول في التزامات لا يتجاوز مبلغها ٣٥ مليون دولار، يتم توفيرها من جميع مصادر الأموال، لتلبية الاحتياجات الأولية لأنشطة الأمم المتحدة المتصلة بتيمور الشرقية، ريثما يتخذ مجلس الأمن إجراءات أخرى ويقدم الأمين العام ميزانية منقحة. وقال إن اللجنة معروض عليها الآن تقرير الأمين العام بشأن مسألة تيمور الشرقية A/C.5/53/63 الذي يتضمن الميزانية المقترحة المنقحة الخاصة ببعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية للفترة من ٥ أيار/ مايو إلى ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩، والتي يبلغ إجماليها ١٠٠ ٥٣١ ٥٢ مليون دولار، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة (A/53/7/Add.14).

٢ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية): عرض تقرير اللجنة الاستشارية (A/53/7/Add.14)، وقال إنها قد خلصت إلى أن تقديرات الميزانية أعدت في ظل ظروف اتسمت بعدم اليقين مما جعل من الصعب إعداد تقديرات دقيقة. وقال إن ثمة عددا من الحالات قد يتضح فيها أن تقديرات التكاليف كانت أعلى مما ينبغي. وهناك حالات أخرى، على العكس من ذلك ربما لم تقدر فيها التكاليف حق قدرها. لذا لم توصي اللجنة الاستشارية بأي تسوية للتقديرات. غير أنها تتوقع أن تراعي الأمانة العامة تماما، عند تنفيذها للميزانية، وجهات نظر اللجنة الاستشارية.

٣ - وأضاف أن التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني لبعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية تقدر في الوقت الراهن بـ ٤٦,٧ مليون دولار. ومضى قائلا إن مرفق التقرير يتضمن جدولا يرد فيه بيان طبيعة التبرعات وحالتها. وقال إنه ينبغي، في رأي اللجنة الاستشارية، أن يتوخى الأمين العام أقصى قدر من المرونة في استخدام تلك الأموال وأن يواصل التماس التبرعات غير المقيدة. وذكر أن التقرير يتناول في الفقرات من ١٥ إلى ١٨ مسألة طريقة التمويل وما يتصل بها من اعتمادات وأنصبة مقررة.

٤ - السيد هيراوان (إندونيسيا): قال إن وفده يولي أهمية قصوى للتسجيل بتنفيذ اتفاقات ٥ أيار/ مايو ١٩٩٩ بغرض تمكين أهالي تيمور الشرقية من تقرير مصير تيمور الشرقية بحرية من خلال الاستطلاع الشعبي المقرر إجراؤه في ٨ آب/أغسطس ١٩٩٩. وللأسف فقد حصل تأخير في إنجاز هذه العملية، لا سيما ما يخص نشر معلومات عن مفهوم الحكم الذاتي الخاص وتسجيل المقترعين.

٥ - وأضاف أن وفده، وإن كان يرى بأن بعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية لا يمكن اعتبارها بأي حال من الأحوال بعثة لحفظ السلام، فإنه على استعداد لإبداء المرونة فيما يتصل بطريقة التمويل، شريطة أن يُصطلح بالبعثة وفقا للولاية المبينة في الاتفاقات وفي قرار مجلس الأمن ١٢٤٦ (١٩٩٩).

٦ - السيدة أراغون (الفلبين): تكلمت باسم رابطة أمم جنوب شرق آسيا فقالت إن توفير أموال كافية للأمم العام لتمكينه من الوفاء بالمسؤوليات المنوطة به بموجب اتفاقات ٥ أيار/ مايو ١٩٩٩ وقرار مجلس الأمن ١٢٤٦ (١٩٩٩) يعد مسألة حيوية. وأعربت عن تأييد وفدها لتخصيص الاعتماد اللازم لتنفيذ ولاية بعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية للفترة من ٥ أيار/ مايو إلى ٣١ آب/ أغسطس ١٩٩٩ وقدره ٥٢.٥ مليون دولار، وحثت اللجنة على اتخاذ إجراءات بشأن المسألة دون مزيد من الإبطاء.

٧ - السيد هريرا (المكسيك): قال إن أنشطة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية ينبغي أن تمول من خلال حساب خاص مقترن بجدول خاص للأنصبة المقررة.

٨ - الرئيس: قال إن اللجنة ستعلق جلستها الرسمية بغية التوصل إلى اتفاق بشأن مشروع قرار.

علقت الجلسة في الساعة ١٠/١٥ واستؤنفت في الساعة ١٣/٠٠.

مشروع القرار A/C.5/53/L.76

٩ - الرئيس: عرض مشروع القرار A/C.5/53/L.76، وقال إن عبارة "القواعد والأنظمة المالية" في السطر الأخير من الفقرة ٤ ينبغي أن تُدرج بعد "وفقا لـ"، وأن تضاف عبارة "لهذه التبرعات" بعد عبارة "الجمعية العامة". واقترح أيضا إدراج الفقرة الإضافية التالية في منطوق مشروع القرار:

"تكرر التأكيد على أن نفقات المنظمة يجب أن يتحملها الأعضاء حسب الأنصبة التي تقرها الجمعية العامة".

١٠ - اعتمد مشروع القرار A/C.5/53/L.76 بصيغته المنقحة شفويا.

١١ - السيد كونزتل (ألمانيا): تكلم تعليلا لموقفه باسم الاتحاد الأوروبي، والبلدان المنتسبة إليه: بلغاريا وبولندا والجمهورية التشيكية ورومانيا وسلوفاكيا وسلوفينيا وقبرص ولاتفيا وليتوانيا ومالطة وهنغاريا، بالإضافة إلى أيسلندا وليختنشتاين والنرويج، فقال إن الاتحاد الأوروبي يود تأكيد دعمه للجهود المبذولة لإحلال السلام في تيمور الشرقية. وقد رحب الاتحاد ترحيبا حارا بتوقيع الاتفاقات المؤرخة ٥ أيار/ مايو ١٩٩٩، والتي شكلت خطوة كبرى نحو التسوية، كما أيد الاتحاد اتخاذ الجمعية العامة لمقرها ٤٧٢/٥٣. وأضاف أن مشروع القرار الذي اعتمده اللجنة لتوها سيكفل بقدر أكبر أداء الأمم المتحدة للمهمة المنوطة بها في تيمور الشرقية عن طريق إرساء قاعدة مالية متينة لبعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية، هي إحدى الشروط الأولية لتنفيذ البعثة لولايتها تنفيذيا فعلا.

١٢ - واسترسل قائلا إن الاتحاد الأوروبي يتفق مع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، رغم ذلك، على أنه كان على الأمانة العامة أن تحدد في الميزانية المقترحة المنقحة طريقة تمويل البعثة، وذلك حتى يتم اعتماد

المبلغ المطلوب وتحديد الأنصبه المقررة. وأعرب عن الأمل في ألا يشكل هذا الإغفال سابقة. ويتفق الاتحاد كذلك مع اللجنة الاستشارية في أن نفقات بعثة الأمم المتحدة في تيمور الشرقية، يتحملها الأعضاء طبقاً للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة، حسب الأنصبه التي تقرها الجمعية العامة.

١٣ - السيدة غوكوشيا استينوز (كوبا): أعربت عن أسفها لعدم تناول مشروع القرار لمسألة التبرعات المقيدة.

١٤ - السيدة دوشنر (كندا): أعربت عن ارتياحها لاعتماد مشروع القرار بتوافق الآراء وللمرونة التي أبدتها الوفود في المشاورات غير الرسمية.

١٥ - السيد مكتفي (الجزائر): قال إن وفده يود التأكيد على أن التبرعات المقدمة دعماً لأنشطة الأمم المتحدة التي يصدر بها تكليف لا ينبغي أن تكون مرهونة بأية شروط. وأضاف أن وفده يتفق مع اللجنة الاستشارية فيما تراه من وجوب مواصلة الأمين العام التماس التبرعات غير المقيدة.

١٦ - السيد بارك هايون (جمهورية كوريا): قال إن وفده يؤيد بقوة الجهود المبذولة لإحلال السلام في تيمور الشرقية ويرحب باعتماد مشروع القرار.

١٧ - السيد هريرا (المكسيك): أكد أن الأنشطة التي يوافق عليها مجلس الأمن ينبغي أن تمويل من خلال حساب خاص يقترن بجدول خاص للأنصبه المقررة.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/١٠.

— — — — —